FESTIVAL FRANCOPHONE DE FREDERICTON

TOUT UN EXPLOIT... 25e ÉDITION!

Par François Albert

C'est sous le thème *Tout un exploit!* que le Festival francophone de Fredericton (FFF) célébrera son 25e anniversaire les 25, 26 et 27 mai prochains au Centre communautaire Sainte-Anne. Cet événement, qui est devenu au fil des ans une tradition importante pour la communauté francophone de Fredericton (et une occasion pour festoyer!), est le plus ancien qui a pignon sur rue au CCSA. Encore une fois cette année, les organisateurs proposent une série d'activités pour toute la famille.

Le vendredi 25 mai, les festivités seront lancées dans le cadre d'un 5 à 7 avec les dynamiques Éric Haché et Sébastien LeBlanc au violon. Ceux qui auront un petit creux pourront s'acheter des pointes de pizza et des ailes de poulet à un coût minime. À 18 h, l'ouverture officielle sera marquée par la conception d'un bouquet de l'amitié alors que tous les organismes accrédités du CCSA y déposeront une rose. Et la première soirée du 25e FFF se terminera avec l'excellent Danny Boudreau. Il présentera son nouveau spectacle à 20 h au théâtre Bernard-Poirier. Les billets sont en vente à la réception du CCSA au coût de 23 $ pour les adultes et de 15 $ pour les étudiants.

La journée du samedi 26 mai débutera à 9 h avec un tournoi de volley-ball mixte. Le coût d'inscription est de 3 $ par personne et les intéressés doivent contacter Céline Roy au 459-3335. À 13 h 30, les adeptes de hockey-balle pourront participer à un tournoi. Le coût d'inscription est de 3 $ par personne et il faut s'inscrire auprès de Samuel Lebreton au 452-4035. La date limite d'inscription pour ces deux tournois est le 23 mai.

À 17 h, une messe sera célébrée en l'église Sainte-Anne-des-Pays-Bas et à 17 h 30 aura lieu le traditionnel souper au homard et au steak. Les billets sont en vente à la réception de CCSA jusqu'au jeudi 24 mai au coût de 21 $ pour le souper au homard, 13 $ pour le souper au steak et 23 $ pour le souper homard-steak. Celles et ceux qui achèteront une paire de billets économiseront entre 2,50 $ et 3 $. Encore une fois cette année, les bénévoles de la bibliothèque Dr Marguerite-Michaud nous proposeront leurs délicieux desserts. Pour souligner le 25e anniversaire du FFF, tous les anciens présidents seront officiellement invités à participer à ce souper.

À l'avant: Ginette Depew (secrétaire), Céline Doucet-Rousselle (présidente) et Laurina Mallet (vice-présidente).
À l'arrière: Alfred Hachey (conseiller), Rino Beaulieu (trésorier) et Gérard Losier (conseiller). Absents: les conseillers Richard Boucher et Georges Lumsden.

Vers 18 h, le groupe *J'm'en rappelle* enchantera les spectateurs et ajoutera une note de charme à l'ambiance chaleureuse du souper du FFF. Des chansons enjouées, un violon fringant, un conteur à la parole chaleureuse, des sketchs amusants, un humour irrésistible sont au programme.

Les festivités se termineront en beauté le dimanche 27 mai, alors que deux messes (à 10 h et à midi), seront célébrées en l'église Sainte-Anne-des-Pays-Bas, à la mémoire des anciens organisteurs du FFF. Et à 14 h, il faudra se réchauffer les cordes vocales et être prêts à hurler BINGO! De superbes prix seront offerts lors de ce bingo qui s'adresse à toute la famille.

Tous les détails du 25e FFF à la réception du CCSA.

ARTICLES SUR LES ARTISTES DU FFF EN PAGE 8.

Ce mois-ci

Élections communautaires 2007 2-3
Soirée hommage 5
10e de CJPN 6
Activités qui ont eu du succès 7
Arts et spectacles 8
Cinéma 9
École Sainte-Anne 11-12
Organismes 14
Formation 15
Santé 17
Jeu-Nesse 22

Les chroniques

Portraits 4
Bibliothèque Dr Marguerite-Michaud 21

Rédaction

Textes: François Albert et quelques membres des organismes accrédités du CCSA.

Rédaction et mise en page: François Albert

Révision: Guylaine Perron

Collaboration spéciale: Norbert Gauvin

NDLD: L'utilisation du genre masculin dans les textes n'a pour objet que d'en alléger la lecture et inclut aussi bien le féminin.

Date de tombée

Info-lien de juin: 15 mai 2007

ÉLECTIONS COMMUNAUTAIRES 2007

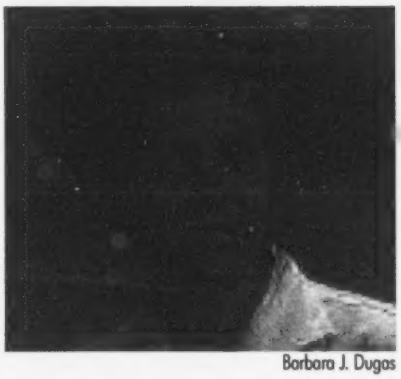
DE NOUVEAUX VISAGES

La communauté francophone de Fredericton était invitée à élire quatre nouveaux conseillers au sein du conseil communautaire. Ces nouveaux membres s'ajouteront, à compter du 1er mai 2007, à Pierre Cormier, président, Jean Finn, trésorier, Céline Doucet-Rousselle, présidente du comité programmation-marketing et à Carole Laporte-Couturier, conseillère. Toutes nos félicitations aux nouveaux conseillers.

Thierry Arseneau

Originaire de Pointe-Verte (N.-B.), Thierry Arseneau habite Fredericton depuis 1997. Il a fait ses études en géographie à l'Université d'Ottawa (baccalauréat et maîtrise). Il travaille présentement au ministère des Ressources naturelles du N.-B. à titre de gestionnaire des sentiers, des rivières et des parcs. Son épouse, Nathalie Comeau, et lui-même, sont les heureux parents de trois enfants: Marianne, Pierre et Olivier.

Thierry est très impliqué au sein de la communauté francophone depuis son arrivée à Fredericton. De 1999 à 2006, il a siégé au sein du conseil d'administration de la Société Pierre-Amand-Landry (section locale de la SAANB) et il a occupé le poste de président de 2003 à 2006. Il a participé, entre autres, à la création d'un bottin des services en français; à assurer la tenue des Fêtes du 15 août; à mettre sur pied le comité Santé en Français pour promouvoir l'établissement d'un centre de santé francophone; à réaliser l'étude sur le pouvoir d'achat des francophones de la capitale ainsi qu'une étude sur l'accessibilité aux services de santé en français. Plus récemment, il continue à s'impliquer au sein du comité de Santé en Français et du comité des Fêtes du 15 août. Il a également appuyé le comité de parents de l'école Sainte-Anne dans plusieurs projets.



Barbara J. Dugas

Barbara J. Dugas a vu le jour à Halifax en Nouvelle-Écosse et a vécu sa jeunesse en voyageant d'une base militaire à une autre, son père étant membre des Forces armées canadiennes.

Elle a obtenu son baccalauréat en sciences (spécialisé en nutrition) de l'Université Mount Saint Vincent et elle a fait son internat à l'infirmerie de l'hôpital d'Halifax. Depuis déjà 34 ans, elle est diététiste clinique licenciée. Elle a occupé plusieurs emplois dans les Provinces atlantiques: propriétaire d'une clinique privée à Baie Sainte-Marie (N.-É.) pendant 20 ans; gérante d'artistes, agente de communication et organisatrice d'événements pour une période de six ans. Elle est présentement diététiste pédiatrique à la Régie Santé de la Vallée à Fredericton.

Depuis deux ans, Barbara J. Dugas est présidente de Musique N.-B. et elle fait partie du comité organisateur des East Coast Music Association (ECMA) qui auront lieu à Fredericton en 2008. Très active, elle est membre du Club d'aviron de Fredericton et aussi membre de l'Association des diététistes du N.-B. et du Canada.

Suite en page 3

HEURES D'OUVERTURE DU CCSA - FÊTE DE LA REINE

Le CCSA sera fermé le lundi 21 mai 2007 en raison de la fête de la Reine.

Heures d'ouverture régulières: de 8 h à 23 h

ÉLECTIONS COMMUNAUTAIRES 2007

DE NOUVEAUX VISAGES

Caroline Lafontaine

Caroline Lafontaine est originaire de Fredericton mais elle a grandi à Moncton et a fait ses études dans cette région. Elle est de retour dans la région de Fredericton depuis juillet 2003. Elle a obtenu un baccalauréat en histoire de l'Université de Moncton en 1999 et un baccalauréat en droit en 2002. Pendant l'année 2002-2003, elle a poursuivi ses études en France à l'Université Aix-Marseille III, à Aix-en-Provence, où elle a obtenu un diplôme d'études approfondies en théorie juridique.

Elle a complété un stage à la Cour d'appel du Nouveau-Brunswick en 2003-2004, et a été admise au Barreau du Nouveau-Brunswick en juin 2004. Depuis mars 2005, elle fait partie du cabinet d'avocats Stewart McKelvey à Fredericton où elle pratique dans divers domaines du droit.

Caroline Lafontaine est membre de diverses associations professionnelles, telles l'Association du Barreau Canadien et l'Association des juristes d'expression française du Nouveau-Brunswick. Tout récemment, elle a fait une présentation aux élèves de l'école Sainte-Anne concernant le droit et la politique.

Laurina Mallet

Laurina Mallet est originaire du village de Le Goulet dans la Péninsule acadienne et habite à Fredericton depuis 33 ans.

Elle a travaillé au gouvernement provincial de 1974 à 1981, entre autres, au ministère de l'Éducation et au bureau des Langues officielles. Elle est à l'emploi du gouvernement fédéral depuis septembre 1981. Elle a travaillé pour le ministère du Développement économique régional de septembre 1981 à novembre 1985, pour Agriculture Canada de décembre 1985 à juin 1988 et elle est à la Défense nationale à la base des Forces canadiennes Gagetown depuis juin 1988.

Laurina Mallet a participé à de nombreuses activités organisées par le Cercle français et le Centre communautaire Sainte-Anne. Elle a siégé au sein de différents comités d'organismes accrédités du Centre communautaire Sainte-Anne, dont le Comité social du Cercle français, le comité de l'Association sportive francophone de Fredericton et le Festival francophone de Fredericton, dont elle est encore membre. Elle a aussi été bénévole pour les jeux régionaux ainsi que pour la finale des Jeux de l'Acadie.

PHASE III DE L'AGRANDISSEMENT DU CCSA - DATES IMPORTANTES DES TRAVAUX À VENIR

Bibliothèque (fin mai-début juin à décembre 2007); centre de ressources, musée et centre pour les jeunes (juin à octobre 2007); services aux étudiants et salon des enseignants (été 2007); café-bistro, centre de santé, bureaux de l'administration du CCSA (mi-octobre).

Certains travaux débuteront à l'été 2007 ou à l'été 2008: cafétéria, radio étudiante, espace multifonctionnel, classes des arts visuels, études familiales.

POUR NOUS JOINDRE

715, rue Priestman
Fredericton (N.-B.) E3B 5W7
Tél. : 453-2731 Téléc. : 453-3958
www.centre-sainte-anne.nb.ca

Directeur général — Stéphane Leclair
sleclair@centre-sainte-anne.nb.ca

Adjointe exécutive — Sylvette Drisdelle
sdrisdelle@centre-sainte-anne.nb.ca

Directrice de la programmation — France Martin-Bouchard
fmartinbouchard@centre-sainte-anne.nb.ca

Agent d'information — François Albert
falbert@centre-sainte-anne.nb.ca

Directeur des services financiers — Guy Collette
gcollette@centre-sainte-anne.nb.ca

Directeur des services à la clientèle — Stéphane Sirois
ssirois@centre-sainte-anne.nb.ca

Adjointe administrative-réception — Guylaine Perron
gperron@centre-sainte-anne.nb.ca

Régisseur technique — Maxime Guérette
mguerette@centre-sainte-anne.nb.ca

Chef de l'entretien — Gérald LeBlanc
gleblanc@centre-sainte-anne.nb.ca

Préposés à l'entretien — Wilfred Cyr et Yves Pelletier

SOIRÉE HOMMAGE AUX BÉNÉVOLES ET AUX BÂTISSEURS

PORTRAITS DE DEUX BÂTISSEURS

Par François Albert

ANTOINE PELLETIER

Antoine Pelletier a l'allure d'un bon vivant qui apprécie la vie. Il est clair que le bénévolat est une seconde nature pour cet homme qui a commencé à donner de son temps dès l'âge de 13 ans.

Originaire du village de Verret au N.-B., son parcours est impressionnant depuis son arrivé à Fredericton en 1972. Voici quelques exemples de son implication communautaire, et la liste est longue: président du foyer-école de l'école Sainte-Anne; président et fondateur du Club Brayon et amis; président du comité de construction de la Caisse populaire de Fredericton et ancien président du conseil d'administration; trésorier de l'association sportive; animateur des scouts de Fredericton pendant 11 ans; président du comité de construction de l'église Sainte-Anne-des-Pays-Bas et membre du comité de l'avenir de la paroisse; entraîneur de hockey mineur; et pendant 10 ans, « coupeur » de homard attitré du Festival francophone de Fredericton.

Antoine Pelletier a été nommé bénévole de l'année en 1990 pour l'Association scout-guide de Fredericton et en 1993 pour la Fondation Objectif 2000. En 2001, il a été intronisé au Temple de la renommée sportive d'Edmundston pour avoir fondé le club de patinage artistique d'Edmundston en 1967.

Qu'est-ce qui peut bien motiver une personne comme Antoine Pelletier à tant s'investir? « Je me suis beaucoup impliqué tout simplement pour rendre service aux autres. Ça fait partie de ma personne, de mes valeurs. Et lorsqu'on donne, tout ce qu'on reçoit en retour est tellement gratifiant. » explique-t-il.

Cet engagement communautaire est certainement dû au fait que M. Pelletier a grandi à la ferme dans une famille de 13 enfants où il fallait travailler fort pour obtenir ce qu'on voulait. L'esprit d'entraide était très important.

Retraité depuis 2004, Antoine Pelletier ne chôme pas pour autant. Il est toujours disponible pour aider et s'impliquer auprès d'organismes, entre autres, dans les Chevaliers de Colomb et au sein de la Paroisse

Pierre Cormier, président du conseil communautaire et Antoine Pelletier, bâtisseur.

Sainte-Anne-des-Pays-Bas.

Il est marié à Annette (admise à l'Ordre des Bâtisseurs en 2006) et est père de deux enfants, Marc-André et Nathalie.

Au niveau de l'implication communautaire, Antoine Pelletier est une source d'inspiration et un exemple à suivre.

YVON BELLIVEAU

C'est avec la musique dans l'âme et l'envie de faire une différence qu'Yvon Belliveau débarque à Fredericton en 1976. Sa grande implication au sein de la communauté a surtout gravité autour des jeunes, des sports, de la musique et de la tenue de livres.

Timide de nature, M. Belliveau a grandi à Shédiac. Il se considère l'aîné d'une famille de cinq enfants car il semble qu'il a vu le jour avant sa soeur jumelle, Yvonne.

Sportif, il a choisi cette voie pour s'impliquer auprès des jeunes et aussi pour être plus près de ses deux fils, Marc et Daniel. Pour Yvon Belliveau, inculquer des valeurs positives aux jeunes a toujours été une priorité; voilà pourquoi il leur a accordé beaucoup d'attention et de temps. Il a été entraîneur de l'équipe de volley-ball de l'école Sainte-Anne pendant cinq ans en plus d'être entraîneur de soccer et de baseball. Toujours auprès des jeunes, il a enseigné la catéchèse et a été animateur auprès des scouts. Il a aussi été responsable de l'équipe de golf pour une période de six ans.

M. Belliveau, comptable de formation, a été comptable-trésorier pour la paroisse Sainte-Anne-des-Pays-Bas pendant huit ans; trésorier pour les Jeux régionaux de l'Acadie; il a vérifié pendant quelques années les livres de la garderie Au P'tit Monde de Franco inc. et du Cercle français; il est très impliqué auprès des Chevaliers de Colomb et de la Fondation Objectif 2000; et il a été nommé bénévole de l'année de la paroisse en 1991.

Passionné de la musique, Yvon Belliveau gratte sa guitare depuis sa tendre enfance. Il a joué à quelques reprises avec le groupe *Les Mélics*, accompagné Annette Pelletier dans plusieurs spectacles, a créé le groupe *Héritage*, et il fait maintenant partie d'un trio avec ses deux fils. De plus, il chante à la messe depuis 1978. Sa grand-mère, âgée de 98 ans, joue toujours de la musique. Une preuve que les talents musicaux de M. Belliveau sont héréditaires et durables.

Pierre Cormier, président du conseil communautaire et Yvon Belliveau, bâtisseur.

Après la musique, sa deuxième passion est sa moto. À chaque année, il attend patiennement l'arrivée du printemps pour sillonner les routes.

Yvon Belliveau, qui est marié à Lucie depuis 1975, est sans contredis, un homme qui a donné sans compter.

SOIRÉE HOMMAGE AUX BÉNÉVOLES ET AUX BÂTISSEURS

RECONNAISSANCES BIEN MÉRITÉES!

Par François Albert

La soirée du dimanche 22 avril était réservée à celles et à ceux qui donnent de leur temps, sans compter les heures, et qui contribuent à la vitalité de la communauté francophone de Fredericton.

La soirée hommage aux bénévoles et aux bâtisseurs a permis de souligner le travail exceptionnel de 28 bénévoles qui ont été honorés du prix Guy-Daigle. Chaque organisme accrédité du Centre communautaire Sainte-Anne devait nommer un bénévole émérite de l'année.

De plus, deux bâtisseurs de la communauté, Antoine Pelletier et Yvon Belliveau, ont été admis à l'Ordre des Bâtisseurs (voir les Portraits en page 3 de cet Info-lien). Cet Ordre permet de reconnaître la contribution de personnes qui ont aidé à établir les fondements et à faire progresser la communauté francophone servie par le CCSA.

L'Ordre des Bâtisseurs, qui a été créé en 2003 dans le cadre des célébrations du 25e anniversaire du CCSA, compte maintenant 39 membres.

Le CCSA accorde une grande importance à ses organismes et à ses bénévoles. Ces derniers assurent, en grande partie, la qualité des services et des activités qui y sont offerts.

« Nous allons célébrer, comme ils le méritent, ces précieuses personnes qui font grandir la communauté grâce à leur temps, leur énergie et leur passion. Nous soulignerons ce soir, le généreux travail de nos bénévoles et deux nouveaux membres seront admis à l'Ordre des Bâtisseurs.» a souligné Pierre Cormier, président du conseil communautaire.

Cette soirée hommage mettait un terme à la Semaine nationale de l'action bénévole célébrée partout au Canada, du 15 au 21 avril 2007.

PRÉCISION

Dans le portrait de Donald Albert (p. 4 de L'Info-lien d'avril 2007), il était mentionné qu'il a déjà été le président de l'Association des enseignants et enseignantes du N.-B. (AEFNB). Il a plutôt été le vice-président.

Nous nous excusons pour toute confusion.

Bénévoles 2007

PRIX GUY-DAIGLE 2007

VINGT-HUIT HONNEURS

Félixine Thériault - Accueil des nouveaux arrivants

Clarence Landry - Association Canado-Américaine

Réal Vienneau - Association des scouts de Fredericton

Léon Daigle - Association sportive francophone de Fredericton

Sadie Perron - Au P'tit Monde De Franco inc.

Camilla Ratelle - Bibliothèque Dr Marguerite-Michaud

Laurent McLaughlin - Caisse populaire Beauséjour

Guy Lamarre - Cancer et Espoir

Normand Nadeau -Chevaliers de Colomb

Michel Vautier -Choeur de Soulanges

Chris Maund -Club d'échecs Sainte-Anne

Léo-Guy LeBlanc -Club Richelieu

Patricia Parent - Comité de parents / École Arc-en-ciel

Micheline Joyce - Comité de parents / École Sainte-Anne

Marie-Andrée Prévost - École Arc-en-ciel

Christine Perron - École Sainte-Anne / Primaire

André Martin - École Sainte-Anne / Secondaire

Céline Doucet-Rousselle - Festival francophone de Fredericton

Ginette Depew - Fondation Objectif 2000

Daniel Lessard - Fous de la scène

Rose-Marie Pinet - Franco-Fredericton.com

Pierre-Alain Savoie - Jeunesses Musicales du Canada

Nancy Béland -Jeux de l'Acadie

Ron et Joanne Arsenault - Paroisse Sainte-Anne-des-Pays-Bas

Hugues Beaulieu - Radio Fredericton inc.

Jeanine Ferran-St-Onge - Société d'histoire de la rivière Saint-Jean

Donald Albert -Société des enseignants retraités de la Capitale

Claudette Daigle - Université du troisième âge de la Capitale

PLUSIEURS ACTIVITÉS EN 2007

CJPN FÊTE SON 10e EN GRAND!

Par Julie Côté-Stordy

Le 10e anniversaire de la radio communautaire CJPN va bon train. Après avoir souligné l'énorme contribution de ses pionniers et après avoir « rôti » Pierre Dumas le 28 avril dernier, l'équipe de CJPN vous invite à de nombreuses activités qui se dérouleront chaque mois cette année.

Ce mois-ci, afin de souligner le 10e anniversaire de la radio et surtout afin d'amasser des fonds dans le cadre de sa campagne d'adhésion 2007, une panoplie d'animateurs se lègueront le micro sur les ondes du 90,5 FM dans le cadre d'un radiothon d'une durée de 24 heures. Ajoutez donc les 25 et 26 mai à vos calendriers!

Pour ce qui est des autres activités, on y retrouvera la 3e Soirée de reconnaissance des bénévoles de CJPN en juin, et lors du 15 août, l'équipe de CJPN fera la couverture en direct des célébrations de la Fête nationale des Acadiens.

Cet automne, les festivités se poursuivent en grand! En septembre, il y aura le lancement de la programmation automne/hiver 2007 et le retour de la Soirée francophone dans le cadre du festival Harvest Jazz and Blues de Fredericton. En octobre, CJPN vous invite à son tout premier rallye de recherche et puis en novembre, ce sera le retour de la mégavente de garage!

Afin de boucler les célébrations, et comme grande première sur les ondes de Radio Fredericton, un réveillon du jour de l'An sera diffusé afin de vous accompagner lors de vos célébrations à la maison. En plus de vous faire danser sur les airs des meilleurs rigodons du temps des fêtes, l'équipe d'animatrices et d'animateurs prendront vos voeux de la nouvelle année en direct le 31 décembre de 21 h jusqu'à 6 h le 1er janvier 2008.

Ce sera tout un 10e pour la voix francophone de la capitale! Joignez-vous donc à toute l'équipe de CJPN lors de ces activités:

- 25 et 26 mai: Radiothon 24 heures de CJPN
- Juin: 3e Soirée de reconnaissance des bénévoles de CJPN
- 15 août: Couverture en direct des célébrations du 15 août
- Septembre: Lancement de la programmation automne-hiver 2007 de CJPN
- Septembre: Soirée francophone dans le cadre du festival Harvest Jazz and Blues de Fredericton
- Octobre: Rallye de recherche CJPN
- Novembre: 2e mégavente de garage CJPN
- 31 décembre: Réveillon du jour de l'An sur les ondes de CJPN

CARTES DE MEMBRES CJPN - EN VENTE MAINTENANT!

Carte individuelle: 5 $

Carte familiale: 10 $

Carte corporative / organisme: 100 $

LES 25 ET 26 MAI

RADIOTHON 24 HEURES

Par Julie Côté-Stordy

Dans le cadre des activités entourant le 10e anniversaire de la radio CJPN et dans le cadre de sa campagne d'adhésion 2007, le comité organisateur des festivités et le conseil d'administration organisent, pour la première fois sur les ondes de CJPN, un radiothon d'une durée de 24 heures!

En plus du renouvellement ou de l'achat des cartes de membres, l'équipe de CJPN souhaite amasser des dons afin de financer, en partie, le renouvellement de certains équipements.

Sans interruptions, de 16 h le vendredi 25 mai à 16 h le samedi 26 mai, plusieurs animateurs motiveront les gens de Fredericton à renouveler ou acheter leurs cartes de membres et à donner généreusement!

Veuillez noter que les cartes de membres seront disponibles à compter du début mai (en pré-vente) et que le paiement par carte de crédit sera accepté.

Vous pouvez faire votre don lors du radiothon en vous rendant au studio de CJPN situé au 715, rue Priestman ou en composant le 454-2576.

EXPOSITION TI-MINOU BANG-BANG DE MARIO CYR

Les oeuvres de l'artiste peintre Mario Cyr seront en montre à la Galerie des Bâtisseurs jusqu'au 22 juin 2007. À voir absolument et l'entrée est libre!

QUINTETO DE COIMBRA ENCHANTE LE PUBLIC

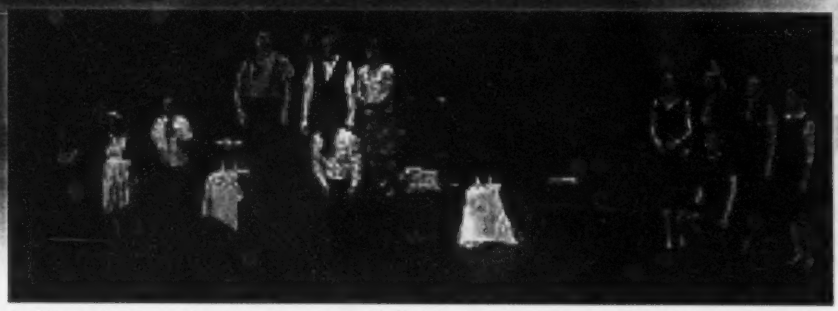
Amanda Scrimgeour Photography

C'est devant une foule de près de 100 personnes que le groupe portugais, Quinteto de Coimbra, a présenté ses airs de musique fado. Une soirée magique qui a charmé et séduit les spectacteurs présents. Il s'agissait du premier spectacle en Amérique du Nord pour ce quintette unique et talentueux. Merci à Patrick, Antonio, Ricardo, Pedro et à Nuno pour les beaux moments qu'ils nous ont offerts. Ce spectacle a été présenté le 28 mars dernier au théâtre Bernard-Poirier.

VISITE À LA SUCRERIE DU CLUB BRAYONS ET AMIS

Le 15 avril dernier, la journée à la sucrerie du Club Brayons et Amis a obtenu beaucoup de succès. Un peu plus de 100 personnes se sont retrouvées au Great Bear Campground pour se sucrer le bec.

VISA POUR L'ÉTERNITÉ: DES COMÉDIENS ET DES COMÉDIENNES QUI ONT IMPRESSIONNÉ!



Les 13 comédiens et comédiennes ont été ovationnés à la fin de la présentation de Visa pour l'éternité, le samedi 21 avril au théâtre Bernard-Poirier. Il faut préciser qu'une quatorzième comédienne s'ajoute à cette liste, avec la participation spéciale de Josée Michaud.

Les Fous de la scène ont présenté leur nouvelle production, Visa pour l'éternité, les 13 et 21 avril derniers au théâtre Bernard-Poirier.

Il s'agissait de la 13e production de la troupe de théâtre communautaire francophone de Fredericton depuis sa création en 1993. De plus, 13 comédiens et comédiennes étaient réunis sur une même scène et Visa pour l'éternité a été présentée, notamment, un vendredi 13.

Certaines personnes superstitieuses auraient pu croire à de la malchance pour cette comédie policière mais ce fut tout le contraire. Le public a été conquis en riant aux éclats à plusieurs reprises. Le jeu des talentueux comédiens était fignolé à la seconde près dans une mise en scène impeccable. Encore une fois les Fous de la scène ont livré la marchandise sans décevoir.

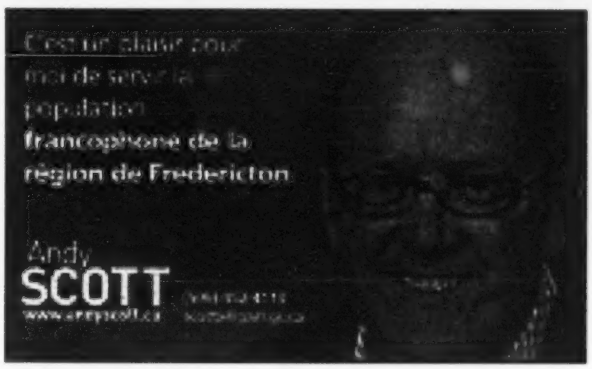
Mais l'aventure est loin d'être terminée pour Visa pour l'éternité. Cette production théâtrale sera présentée dans le cadre de la 9e édition du Festival de théâtre communautaire en Acadie qui aura lieu à Néguac du 25 au 27 mai 2007.

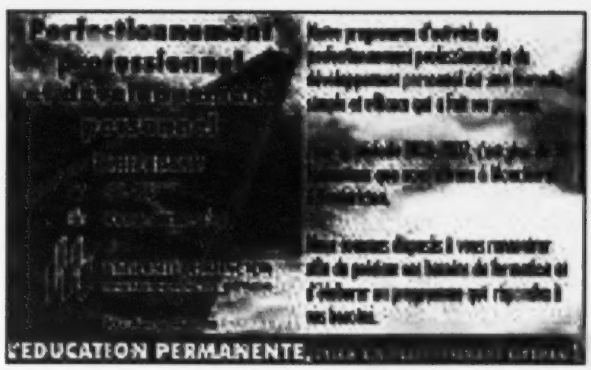
Cet événement annuel, qui réunit plusieurs troupes de théâtre communautaire du N.-B., veut tout d'abord souligner l'importance et la popularité de cette forme d'art de la scène. Ce festival se termine par une remise de prix.

L'an passé, les Fous de la scène étaient finalistes dans sept des huit catégories grâce à Fric fou. Ils ont remporté quatre prix: meilleure mise en scène, meilleure conception technique, meilleure production et meilleur acteur dans un rôle principal masculin pour Robert Duguay.

On se souviendra qu'en 2003, le CCSA avait accueilli le Festival de théâtre communautaire en Acadie.

Finalement, le 9 juin prochain, les Fous de la scène présenteront leur souper meurtre et mystère, Tirage fatal, à Shippagan.





25e FESTIVAL FRANCOPHONE DE FREDERICTON

DANNY BOUDREAU EN SPECTACLE

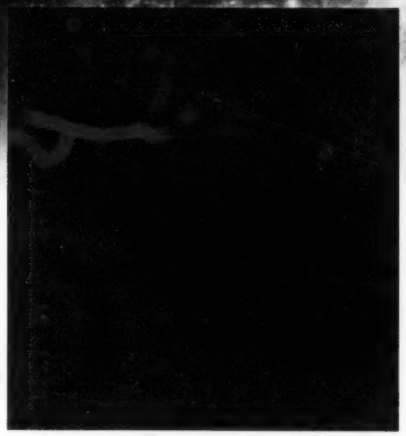
L'auteur-compositeur-interprète, Danny Boudreau, participera à la soirée de lancement du 25e Festival francophone de Fredericton (FFF), le vendredi 25 mai prochain. Il nous proposera, entre autres, les pièces musicales de son dernier album *J'aime le vent*, lancé en février dernier.

J'aime le vent est un réel vent de fraîcheur dans la carrière de Danny Boudreau. Cet album très festif est plus folk que ses trois premiers. Ce nouveau son représente pour lui, en quelque sorte, un retour à ses racines. « Pour moi, ce disque est un retour aux sources, un retour à ce qui me faisait vibrer quand j'ai commencé à m'intéresser à la musique des années 70. Il faut le dire, c'était une période de musique extraordinaire. » souligne l'artiste de Petit-Rocher.

Réalisé par Pierre Duchesne, *J'aime le vent* est un cadeau pour l'artiste acadien. « Ça fait une bonne douzaine d'années que je souhaitais travailler avec lui. Il a réalisé de très bons albums, notamment avec Richard Desjardins, Kevin Parent et Wilfred Le Bouthillier. Nous avons fait un disque vraiment trippant. C'est le genre de disque que j'ai toujours voulu faire. » affirme-t-il.

Avec cette nouvelle oeuvre, Danny Boudreau fait un clin d'oeil à ce côté folk américain de la musique. Au niveau des textes, Danny Boudreau a travaillé avec Louis Mathieu sur 10 chansons et avec Roger Tabra sur deux autres. Danny signe toutes les musiques.

Ne manquez pas Danny Boudreau, le vendredi 25 mai à 20 h au théâtre Bernard-Poirier du CCSA. Les billets sont en vente à la réception du CCSA au coût de 23 $ pour les adultes et de 15 $ pour les étudiants.



Pochette de l'album *J'aime le vent*

TRADITIONNEL SOUPER DU FFF

J'M'EN RAPPELLE

Le groupe *J'm'en rappelle* fera partie du traditionnel souper au homard et au steak du 25e Festival francophone de Fredericton, le samedi 26 mai à 18 h. *J'm'en rappelle* est formé du chanteur-conteur Dominique Breau et son équipe de joyeux lurons: Stéphane Benoît au violon, à la mandoline et au tapage de pieds; Julien Breau à la guitare et à la contrebasse et Joël Robichaud au piano et à l'accordéon. Ce groupe est en fait l'orchestre maison du Village Historique Acadien. Il présente des airs traditionnels dans leur forme d'origine, puis repris à la manière de *J'm'en rappelle*, avec de courtes présentations avant les chansons. On y retrouve également des contes populaires acadiens agrémentés de la verve de Dominique Breau.

FESTIVAL FRANCOPHONE DE FREDERICTON: 5 À 7 AVEC UN DUO ENDIABLÉ!

Les dynamiques Éric Haché et Sébastien LeBlanc sont de retour en ville pour participer à la soirée de lancement du 25e Festival francophone de Fredericton. Le 23 mars dernier (au 5 à 7 du Crowne Plaza), ce duo du tonnerre en a défrisé plusieurs avec ses airs endiablés et son énergie communicative. N'y pensez pas deux fois et venez user vos talons, chanter et danser avec Éric et Sébastien, le vendredi 25 mai au CCSA.

FILM POUR ADOLESCENTS

À VOS MARQUES... PARTY!

Gaby, une élève de secondaire V, taciturne et peu sociable, reçoit de la directrice de son école l'ordre de superviser l'intégration de Sandrine, une nouvelle venue.

Au contact répété de cette jeune fille joviale et aimable, Gaby finit par abaisser la garde et à sortir de sa coquille, où elle s'était enfermée quelques années plus tôt après qu'une brûlure accidentelle l'eut forcée à abandonner la natation.

Le souvenir de cette vieille blessure, ainsi qu'un assortiment de sentiments inavouables, remontent à la surface lorsque Gaby apprend qu'elle devra donner des leçons privées de mathématiques à Frédérick, le champion de l'équipe de natation convoité par toutes les filles de l'école.

Réalisé par Frédérik d'Amours, *À vos marques... Party!* met en vedette Mariloup Wolfe, Maxime Desbiens-Tremblay, Alexandre Despatie, Sylvie Moreau, Guy Jodoin, Andrée Watters et Marina Orsini.

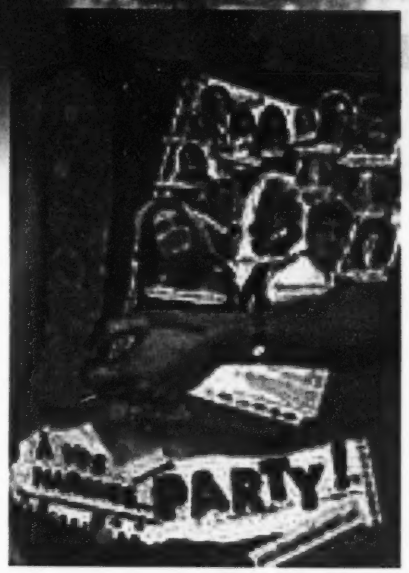
Il s'agit du premier film québécois qui s'adresse surtout aux adolescents. Depuis sa sortie en mars dernier, ce long métrage a franchi le cap du million de dollars au guichet québécois.

À vos marques... Party! sera présenté le dimanche 27 mai et le lundi 28 mai à 19 h au cinéma Empire. Les billets seront seulement en vente au guichet du cinéma.

Ce film s'adresse à tous les publics et il est d'une durée de 2 h.

Site Internet officiel de *À vos marques... Party!*: http://www.avosmarquesparty.com

Bon film!



Au sommet du succès!

POUR VENDRE OU ACHETER UNE PROPRIÉTÉ, UN NOM À RETENIR:

ROSELINE COMEAU

- Résultats maximums à Fredericton et à Oromocto;
- Disponible en tout temps (7 jours, 7 soirs/semaine);
- Bénéficiez de mes 15 ans d'expérience et d'une publicité constante et stratégique;
- Avec mon aide, plusieurs familles ont pu réaliser leur projet.

POURQUOI ATTENDRE?
Vous rencontrer sera un plaisir!

ROSELINE COMEAU
Re/Max Group Realty Ltd.
273, rue Queen, Fredericton et 3, Gateway Mall, Oromocto
452-9888 et 357-9888

ALORS N'HÉSITEZ PAS À COMMUNIQUER AVEC MOI. VOUS SEREZ SEUL GAGNANT!

CENTRAL SIDING LTD
Depuis 1987

Prop: Eugène Saulnier

- Revêtement de vinyl
- Porte en acier isolé
- Fenêtre de PVC de tout genre
- Contour de fenêtre en aluminium colonial
- Distributeur de fenêtre MBF

Manufacturé par Menuiserie Basque & Fils de Tracadie-Sheila depuis 1855.

Tél.: 451-2178 ou 260-0476
Estimation gratuite

ATTEIGNEZ VOS BUTS
AVEC JASON ROY!

(506) 453-1102
jason.roy@assomption.ca

Assurance-vie
Assurance collective
Prêts hypothécaires
Produits et services financiers

Représentant financier

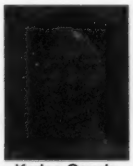
Assomption Vie

LE CENTRE DENTAIRE DE FREDERICTON
HEUREUX DE VOUS SERVIR DEPUIS PLUS DE 20 ANS

Dr Jean-Guy Violette
Originaire d'Edmundston

Dre Chantal Sivret
Originaire de Saint-Isidore

Josianne Charest
Hygiéniste
Originaire de Amqui



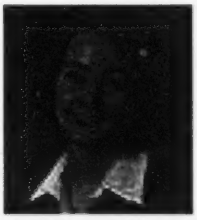
Karine Gauvin
Hygiéniste
Originaire de Québec

Josiane Savoie
Hygiéniste
Originaire de Tracadie

Jennifer Sears
Hygiéniste
Originaire de Cape Tormentine

ICI VOUS ÊTES CHEZ-VOUS!
Téléphone: 453-9191

STEWART MCKELVEY
Avocats, notaires et agents de marques de commerce



Caroline Lafontaine

Frederick Square, bureau 600
77, rue Westmorland
Tél.: 458-1970

clafontaine@smss.com

Nicole Godbout, BSS, TSE
Services de counselling

Dépression/Troubles émotifs	Familles
Gestion du stress	Santé
Guérison enfant intérieur	Deuil
Problèmes reliés au travail	Session de groupe

Couvert par la plupart des plans d'assurance
PAE, PAEF et service bilingue

81 Woodlawn Lane, New Maryland, N.-B. E3C 1L2
Tél. : (506) 454-1998 harmonie@nbnet.nb.ca

Fredericton mazda
www.fredericonmazda.ca

mazda
www.mazda.ca

LOCATION MAZDA

PROGRESSIVE MAZDA POUR LES ÉTUDIANTS

Sept places ainsi que la performance et le luxe extraordinaires... Le CX-9 est la solution parfaite.

vroum-vroum...

885, rue Prospect 452-0880

*pour une durée limitée

GRANDE FINALE À L'ESA

ACCROS DE LA CHANSON!

Le grand jour approche alors que la 3e édition du concours Accros de la chanson aura lieu au théâtre Bernard-Poirier du CCSA le samedi 12 mai à 19 h. Les billets sont en vente à la réception au coût de 5 $ pour les adultes et de 3 $ pour les étudiants.

Le groupe *heavy metal* de l'école Sainte-Anne, Résonances, participera à cette finale aux côtés de Annabelle Doucet (école secondaire Népisiguit, Bathurst); Stéréo-types (Polyvalente Roland-Pépin, Campbellton); Roxanne Brousseau (polyvalente Aux quatre vents, Dalhousie); Sébastien Bérubé (Cité-des-Jeunes-A.-M. Sormany, Edmundston) et Les Retrouvailles (école L'Odyssée, Moncton).

Accros de la chanson, organisé par la Fédération des jeunes francophones du N.-B. (FJFNB), est un concours musical s'adressant aux jeunes des écoles secondaires francophones du Nouveau-Brunswick. Il vise non seulement à encourager les jeunes francophones à développer leur identité culturelle et à s'épanouir musicalement en français, mais il permet aussi à notre communauté francophone de découvrir différents styles musicaux et d'encourager la relève musicale d'ici.

Les membres du groupe Résonances de l'ESA (de gauche à droite): Jonathan Duke, Nicholas Caron, Nicholas Ward et Alex Nowicki, tous des élèves de la 11e année.

Le président du conseil d'administration de la FJFNB, Pierre-André Doucet croit fermement à cette initiative: « Grâce à Accros de la chanson, les jeunes musiciens ont la chance de se produire sur scène avec un encadrement des plus professionnels. De plus, c'est une occasion inouïe de redécouvrir le français, tout en se faisant connaître sur la scène musicale acadienne et francophone. »

Le porte-parole de la 3e édition d'Accros de la chanson est l'auteur-compositeur-interprète, Mathieu d'Astous.

Bonne chance à tous les participants!

DICTÉE P.G.L.

UNE FINALISTE DE L'ESA

Adèle Thériault, élève de la 6e année à l'école Sainte-Anne, participera à la grande finale internationale de la dictée Paul Guérin-Lajoie (P.G.L.), qui aura lieu à Montréal le 20 mai prochain. Elle y représentera la région Atlantique.

Lors de la finale régionale qui se tenait à Sainte-Anne-de-Kent le 21 mars dernier, Adèle n'a fait qu'une seule erreur sur une dictée de 200 mots. Bravo!

Dix classes, de la maternelle à la 6e année de l'ESA, étaient inscrites à cette dictée et ont permis de recueillir la belle somme de 2 846,40 $.

La dictée P.G.L. permet à des enfants du primaire d'améliorer leur français, tout en les sensibilisant à l'importance de la solidarité internationale, au partage et à la protection de l'environnement. Cette 16e édition a rassemblé plus de 208 000 enfants répartis dans plus de 1 200 écoles au Canada.

Adèle Thériault, 6e année

Nous souhaitons un agréable voyage à Adèle, et surtout la meilleure des chances.

BOURSES OBJECTIF 2000 POUR LES FINISSANTS DE L'ESA

Le programme de bourses Objectif 2000 a pour but de promouvoir l'importance des études postsecondaires pour les étudiants de l'ESA.

Pour être éligible, les étudiants doivent être finissants de l'ESA et poursuivre leurs études postsecondaires.

Les formulaires de demande sont maintenant disponibles au service d'orientation de l'ESA et dans le présentoir du CCSA. Les étudiants ont jusqu'au 25 mai pour remettre leur formulaire complété au service d'orientation de l'école. Toute demande doit être accompagnée d'un relevé de notes.

Ce programme de bourse est une initiative de la Fondation Objectif 2000.

CRÉATION D'UNE OEUVRE D'ART DANS LE CADRE DE LA SEMAINE PROVINCIALE DE LA FIERTÉ FRANÇAISE

L'artiste peintre Marcel Boudreau a créé une oeuvre d'art dans le cadre de la Semaine provinciale de la fierté française. La partie gauche de cette superbe oeuvre sera affichée à l'école Sainte-Anne alors que la partie droite se retrouvera sur un mur de la nouvelle école des Bâtisseurs. Une preuve du lien durable qui unira à tout jamais les deux établissements d'enseignement.

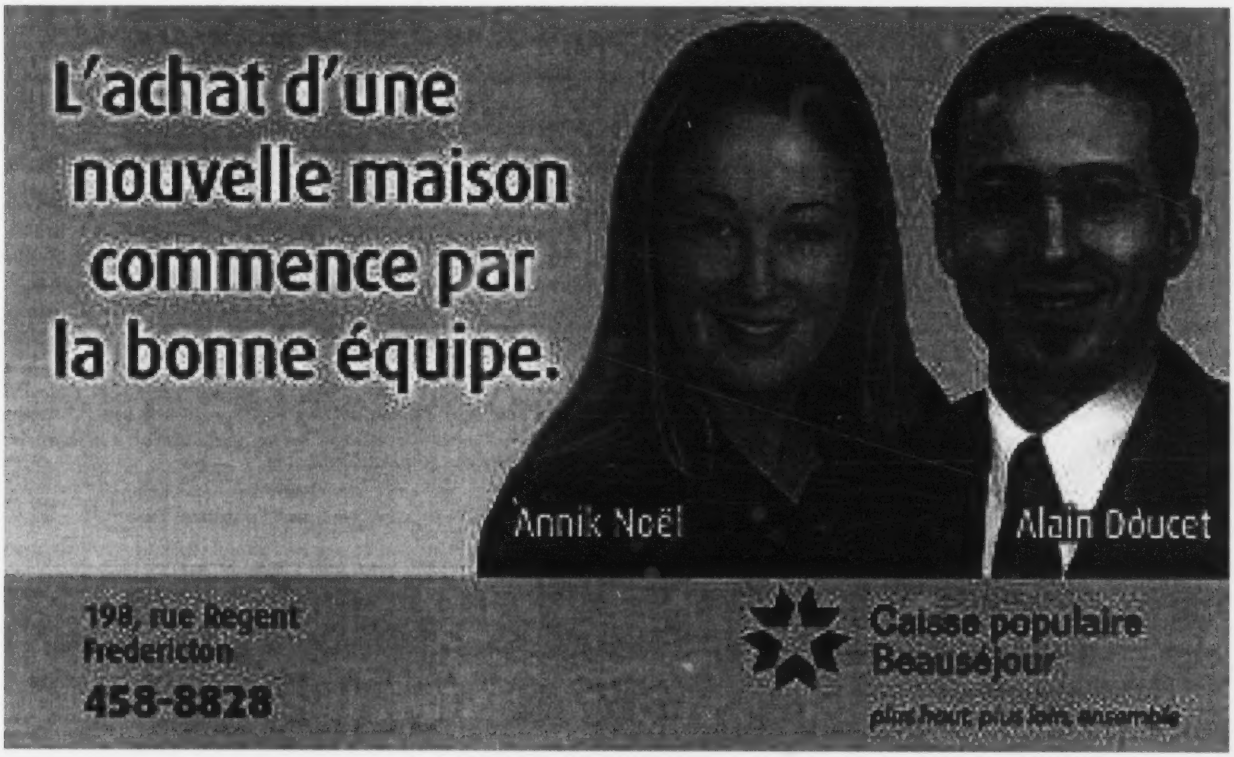
LISEZ L'ARTICLE À PROPOS DE LA PARTICIPATION DE SEPT ÉLÈVES DE L'ESA AU SOMMET INTERJEUNE HISTORICA... PAGE 22.

RIONS UN PEU...

DANS UN RESTAURANT:

- SERVEUR! EST-CE QUE VOUS SERVEZ DES NOUILLES?

- BIEN SÛR MONSIEUR, ICI ON SERT TOUT LE MONDE!



OFFRE D'EMPLOI: AGENT DE DÉVELOPPEMENT JEUNESSE

Le Centre communautaire Sainte-Anne est à la recherche d'un agent ou agente de développement jeunesse pour une période de 52 semaines, débutant le 4 juin 2007.

Les candidats doivent avoir 30 ans ou moins, ne pas être aux études, être titulaires d'un diplôme d'études postsecondaires, être sans emploi et être légalement autorisés à travailler au Canada.

La personne verra à la coordination, à l'administration et à la gestion de la programmation jeunesse sous la supervision de la directrice de la programmation du Centre communautaire Sainte-Anne dans la région de Fredericton.

La personne devra posséder une formation en administration ou en loisirs de même qu'une expérience ou une connaissance du milieu jeunesse. Le salaire sera déterminé selon l'échelle salariale en vigueur et selon les compétences et l'expérience du candidat.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae accompagné d'une lettre de présentation à France Martin-Bouchard le ou avant le 18 mai 2007 à 12 h:

715, rue Priestman, Fredericton (N.-B.) E3B 5W7
Télécopieur: 506-453-3958 ou par courriel à fmartinbouchard@centre-sainte-anne.nb.ca.

CONCERT AVEC LE CHOEUR HARMONIA MUNDI

Le Choeur Harmonia Mundi de Moncton est une chorale mixte composée de 29 choristes. Il a été formé par Monsieur Larry LeBlanc, un homme qui a beaucoup d'expérience dans la direction musicale de chorales.

Le Choeur Harmonia Mundi présentera un concert le dimanche 3 juin 2007 à 15 h en l'église Sainte-Anne-des-Pays-Bas. L'entrée est gratuite mais un don serait apprécié à la sortie.

Le choeur interprétera, entre autres, des oeuvres de Mozart, Schubert, Andrew Lloyd Webber, Camille Saint-Saëns et bien plus encore.

Renseignements: 472-7363.

DON À LA FONDATION DE L'HÔPITAL DR EVERETT CHALMERS

Suzanne Bourassa-Thériault, présidente de Cancer et Espoir, et Cécile LePage-Rimpilainen, présidente du Choeur de Soulanges, remettent un don de 500 $ à Kim Chapman, infirmière spécialiste en oncologie. Ce don sera remis au département d'oncologie de l'hôpital Dr Everett Chalmers. Il s'agit des profits de la soirée Choeur à coeur organisée par le Choeur de Soulanges et Cancer et Espoir le 10 février dernier à l'occasion de la Saint-Valentin.

VISITE DU MANITOBA AU CCSA

1ère rangée (de gauche à droite): Sylvette Drisdelle et Guylaine Perron (CCSA); 2e rangée: Agnès Champagne, directrice générale du CCFM, Stéphane Leclair, directeur générale du CCSA, France Martin-Bouchard (CCSA), Hélène Molin-Gautron, programmation artistique et culturelle du CCFM et Guy Collette (CCSA); 3e rangée: François Albert et Stéphane Sirois du CCSA.

Le Centre culturel franco-manitobain (CCFM) est un endroit dynamique et ouvert, qui reflète aussi bien dans ses activités que dans son apparence, son rôle de premier plan comme maison de la culture et carrefour de la vie artistique en français du Manitoba. Il est situé à Saint-Boniface.

La directrice générale du CCFM, Agnès Champagne, et la responsable de la programmation artistique et culturelle du CCFM, Hélène Molin-Gautron, ont passé la journée au CCSA le vendredi 23 mars dernier. Elles ont visité les différentes installations et ont passé du temps avec certains employés. Par la suite, elles se sont dirigées vers Moncton et Halifax.

En février dernier, une délégation de Fredericton s'était rendue à Saint-Boniface pour faire le même exercice. Les deux centres travaillent présentement à l'élaboration d'un protocole d'entente qui permettrait d'échanger différentes informations et expertises.

ÉCHOS DE LA PAROISSE
DES FÊTES PASCALES BIEN REMPLIES

Par Pauline Desrosiers-Hickey

Cette année, encore une fois, le Carême et les cérémonies de la Semaine sainte ont donné l'occasion à de belles célébrations.

Durant le Carême, plusieurs paroissiens et paroissiennes ont profité de cette occasion pour assister à la messe du soir et participer aux ateliers de Soeur Dora Bourgeois. D'autres ont fait des dons aux moins fortunés par l'entremise du Carême de partage.

Le groupe d'action sociale [illegible] Chevaliers de Colomb a permis à 16 familles dans le besoin de vivre la période de Pâques sur une note un peu plus joyeuse et positive, en leur distribuant des boîtes de nourriture.

La Semaine sainte a vu des célébrations bien remplies et une foule de bénévoles ont donné du temps et des efforts pour assurer le bon fonctionnement de la liturgie, soit par les décors, la musique ainsi que le [illegible] des jeunes, en [illegible] ainsi que le soir de la Vigile Pascale, a été particulièrement appréciée.

Le jour de Pâques, nous avons été heureux d'accueillir un nouvel enfant dans la communauté chrétienne.

Avoir la chance de célébrer un baptême durant les fêtes pascales est une belle occasion de nous rappeler notre engagement dans la foi.

COMITÉ DE PARENTS DE L'ÉCOLE SAINTE-ANNE
ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE

Par Anne Caissie

L'assemblée générale annuelle du comité de parents de l'école Sainte-Anne approche à grands pas. Elle aura lieu le 30 mai 2007 à 19 h au Centre communautaire Sainte-Anne.

Nous avons eu une année remplie d'activités (Foire du livre, déjeuner du père Noël, cueillette de fonds pour la cour d'école et le développement de cette nouvelle cour). La nouvelle année est très prometteuse avec l'ouverture de la nouvelle école des Bâtisseurs. Venez vous joindre à un groupe de parents qui ont les enfants à coeur.

Nous avons le plaisir d'accueillir Josée Nadeau, directrice de l'Association francophone des parents du Nouveau-Brunswick (l'AFPNB), qui traitera d'un sujet qui nous touche tous, *Les réalités des familles*.

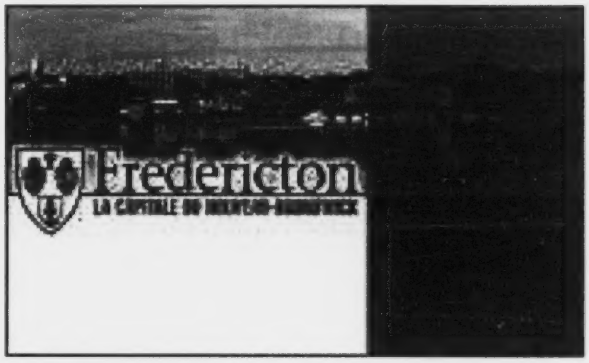
De nos jours, être parent représente plusieurs défis dans une société qui évolue à une vitesse fulgurante. Comme premiers éducateurs de leurs enfants, les parents et leur famille tentent de répondre aux besoins de leur enfant. La réalité de nos familles francophones demeure précaire que ce soit en francisation, en services spécialisés, en services de garde, en alphabétisation ou en développement des capacités parentales de nos parents.

Native de Lac-Baker au nord-ouest du Nouveau-Brunswick, Josée Nadeau est directrice depuis un an à l'AFPNB. Diplômée en 1998 d'un baccalauréat en loisirs de l'Université de Moncton, elle a oeuvré depuis les huit dernières années au sein de regroupements associatifs francophones. Sa passion du développement communautaire lui a permis de travailler dans divers secteurs: culture, éducation et en petite enfance. Fière d'être francophone, elle désire faire progresser à sa façon, par l'entremise de l'AFPNB, les enjeux de l'éducation, du préscolaire au postsecondaire. Elle est également bénévole au sein de divers organismes de Dieppe. Elle a reçu le Prix et Mérites – Intervenant 2005 de l'Association des travailleurs en loisirs du Nouveau-Brunswick.

Voici une occasion de socialiser avec d'autres parents et de partager vos réalités personnelles. Au plaisir de vous voir!

NOVA ÉLECTRIQUE LTÉE
200, Urquhart Crescent
Fredericton (N.-B.) E3B 8K5
novaelct@nbnet.nb.ca
Tél.: 452-1123
Télec.: 457-1363

CAMILLE N. ALBERT, ING. P.
président



COURS DE PEINTURE
LE MAGICIEN DES COULEURS

L'artiste peintre Deny Cloutier est certainement un des plus productifs sur la planète. Avec plus de 30 ans d'expérience, il a bel et bien dépassé le cap des 40 000 tableaux en carrière et ce n'est pas fini.

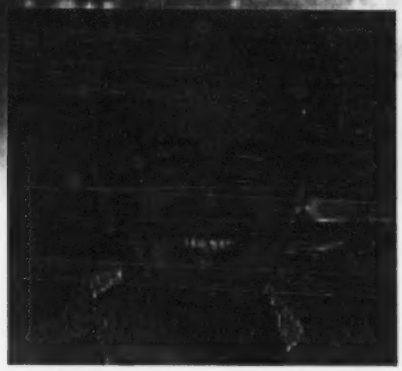
En 1988, il a présenté le plus grand vernissage solo au monde avec 760 tableaux. En 1994, il a peint 1 011 toiles en 83 heures. Elles ont toutes été vendues sur place pour des fondations de charité.

Deny Cloutier propose un cours de peinture, d'une soirée seulement, aux personnes qui ont un intérêt pour cette forme d'art. Chaque participant peindra une toile pendant le cours. Pas besoin d'avoir de l'expérience dans le domaine.

Ce cours de peinture avec Deny Cloutier aura lieu le jeudi 17 mai 2007 de 18 h 30 à 21 h à la salle B-222 du CCSA.

Le coût d'inscription est de 65 $ (TVH en sus) et tout le matériel est fourni. Formulaire d'inscription disponible à la réception du CCSA ou au www.centre-sainte-anne.nb.ca. Le nombre d'inscriptions est limité à 23. N'attendez pas, car il ne reste que quelques places

Vous pouvez consulter le site Internet de Deny Cloutier au www.lemagiciendescouleurs.com.



Deny Cloutier

UNIVERSITÉ DE MONCTON

L'Éducation permanente de l'Université de Moncton propose deux cours qui seront bientôt offerts au Centre communautaire Sainte-Anne.

FRANÇAIS AU BUREAU

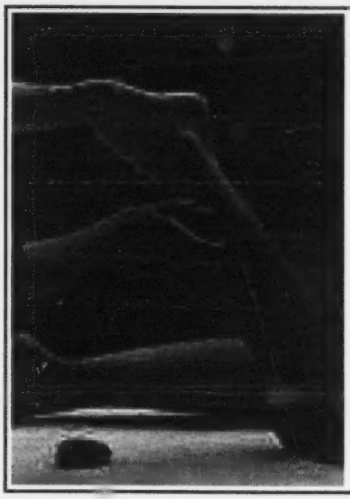
L'atelier présente des techniques et des principes de communication individuelle et en groupe. À la fin de l'atelier, vous pourrez communiquer efficacement dans des situations diverses et avec différents locuteurs et locutrices. Cet atelier aura lieu le mercredi 9 mai de 9 h à 16 h 30. Coût: 175 $ (TVH en sus).

RÉVISION DE TEXTE

La révision de documents vise à vous aider à relire vos travaux et à en revoir le contenu de façon systématique. À la fin de l'atelier, vous serez en mesure de réviser la forme et le fond de documents écrits. Cet atelier sera offert le vendredi 25 mai de 9 h à 16 h 30. Coût: 175 $ (TVH en sus).

POUR VOUS INSCRIRE:

Inscription pour ces deux cours: 506-858-4659, edperm@umoncton.ca ou le www.umoncton.ca/ep.



Fredericton Wellness Clinic
Une expérience unique

- Esthétique
- Enveloppement aux Vitamines A, C et E
- Drainage lymphatique
- Épilation au laser
- Massage thérapeutique
- Acupression
- Guérison énergétique Qi Gong
- Cours d'Aikido, de Tai Chi, de Qi Gong et de Yoga

452-9795 ou www.WellnessClinic.biz

AIDER LES GENS À Y VOIR PLUS CLAIR

Quelle que soient vos besoins financiers, vous pouvez faire confiance à l'expertise de nos conseillers pour vous éclairer.

551 rue King, Fredericton
Téléphone: 458-8129

BANQUE NATIONALE

LA FYBROMYALGIE

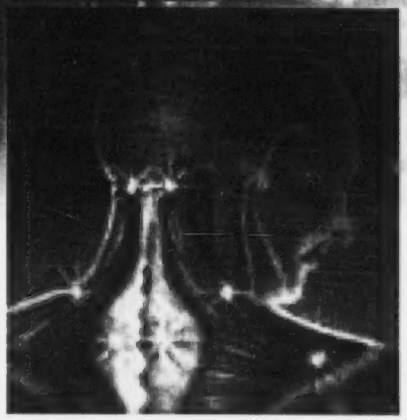
Par Manon Dionne, physiothérapeute (mdionne55@hotmail.com)

La fibromyalgie est un problème de douleur chronique qui se présente avec une pléiade de symptômes physiques ne reflétant aucunement le niveau de sévérité de la maladie. Ceux-ci sont graduels et affectent plusieurs systèmes du corps humains. Selon le collège des médecins du Québec, l'intensité des douleurs ressenties ne reflète aucunement une détérioration de la condition physique.

Il est important de se rendre compte que l'on doit apprendre à accepter la douleur chronique et maintenir une vie active, productive, et ce, malgré cette douleur. Rassurez-vous puisqu'elle ne présente pas une évolution dégénérative ou terminal de la maladie. La douleur et le manque de sommeil réparateur engendrent la fatigue, qui à son tour produit un retrait des activités, qui donne naissance à la fois à un déconditionnement musculaire et à un sentiment d'isolation de détresse émotionnelle.

Parfois des ressources psychologiques peuvent offrir un soutien précieux pour la personne atteinte de la maladie étant donné que la douleur chronique peut avoir des répercussions psychologiques, sociales et émotionnelles. La prescription d'activité physique a pour objet de contrer la tendance au déconditionnement physique et mobilise la personne atteinte de la maladie vers un niveau de fonctionnement optimal.

Pour l'appareil musculo-squelettique, le programme d'activités doit inclure des exercices spécifiques d'étirement qui maintiennent la flexibilité des articulations du dos et des membres, ainsi que l'élasticité musculaire. De plus, le programme doit être complémenté par des activités de renforcement progressif qui sont ajustées par votre physiothérapeute selon les régions symptomatiques et la tolérance du sujet tout en maintenant une priorité à l'activité physique. De même la personne ressentira une satisfaction de performance en respectant le programme thérapeutique.



Source: « La fibromyalgie », Collège des médecins du Québec, juin 1996.

BLANCHARD & SOICHER

OPTOMÉTRISTES

Dr Marisa Blanchard, O.D.
Dr Mel Soicher, O.D.
Nouvelle associée: Dr Tara McCarthy, O.D.

Tél.: 459-1222

235, rue Main
Fredericton, N.-B. E3A 1E1

LA SEULE LAITERIE
PUREMENT NOUVEAU-BRUNSWICK

Représentant des ventes: Michel Robichaud 458-9455

www.northumberlanddairy.ca

NORTHUMBERLAND

Merle Norman & Day Spa

Gratuit
- Consultation de maquillage
- de l'épiderme
- de la mariée

Spa
pédicure, manucure, facial, épilation

Pied
Spécialiste des pieds (Podologie)

Ongle
Ongles artificiels

Massage
Couvert par la plupart des plans médicaux

Laser
Épilation permanente

Heures flexibles
Chèques-cadeaux disponibles
www.thedayspa.org

Regent Mall
Fredericton, N.-B.
Tél. : 450-7345

CJPN FM, 90, 5 FM

La voix francophone de la capitale

La seule radio francophone dans la région de Fredericton.

ALLEN DIXON SMITH

PATRICIA CAISSIE PATRICE BRIDEAU

CHOIX

C'est à moi

C'est bon d'avoir le choix. Et avoir le choix de la langue est ce qui rend la province du Nouveau-Brunswick unique. Dans toutes les régions de la province, vous pouvez obtenir des services gouvernementaux en français ou en anglais. C'est votre droit. Si, pour une raison ou une autre, on ne vous accorde pas ce droit, nous pouvons intervenir. Communiquez avec notre bureau et nous examinerons la situation de plus près.

À vous de décider. C'est votre choix.

Pour de plus amples renseignements, consulter le site Web www.languesofficielles.nb.ca ou composer le 1 888 651-6444.

Commissioner of Official Languages for New Brunswick

Commissaire aux langues officielles du Nouveau-Brunswick

F&C

FOSTER & COMPANY

Avocats et Notaires

564, rue Prospect, bur. 100
Fredericton (N.-B.) E3B 9M3
Tél. : (506) 462-4000
Téléc. : (506) 462-4001
www.FandcLaw.com

Foster & Company, avocats-notaires, est une équipe dynamique et innovatrice, prête à vous servir dans tous les domaines du droit, spécialement en ce qui a trait aux blessures corporelles, au droit des assurances, au litige commercial et aux congédiements.

Ils offrent des services et des résultats de haute qualité, sans toutefois déroger à leur intégrité et à leur éthique professionnelle. Foster & Company se mérite une excellente réputation pour son équipe dévouée et ardente au travail.

✦Blessures corporelles ✦Droit des assurances
✦Litige commercial ✦Congédiements

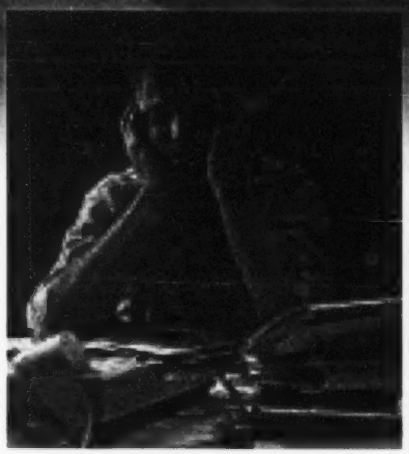
Sur la photo: Isabel Lavoie-Daigle, J Charles Foster et Jean-Marc Ouellette.

RÉGLER SES FACTURES ET INVESTIR: C'EST POSSIBLE!

Par Patrice Charette

Il n'est pas toujours facile de joindre les deux bouts. La réalité de tous les jours, avec son lot de paiements et d'autres ponctions sur le revenu, rend ce rêve purement utopique.

Vous aimeriez mettre en place un programme de placement ou encore l'améliorer, mais il ne vous reste plus rien à investir après avoir réglé vos dépenses essentielles. Il est facile de multiplier les dettes et si vous pensez à une stratégie qui vous permettrait de vous extirper de la spirale infernale de l'endettement, ou de mettre en place un programme de placement, la consolidation de dettes pourrait être la solution.



La consolidation désigne simplement le processus par lequel une personne regroupe plusieurs prêts et dettes en contractant un prêt unique à l'égard duquel elle est tenue à un paiement mensuel consolidé moins élevé. L'avantage de cette approche est que vous n'êtes tenu qu'à un paiement mensuel moins élevé que la somme de tous les paiements mensuels précédents. C'est une façon efficace de reprendre la maîtrise de ses finances, et d'économiser. Si vous possédez une maison, vous pourriez envisager d'emprunter sur sa valeur nette afin de consolider vos dettes. Vos frais d'intérêt seront assurément beaucoup moins élevés que ceux que vous payez sur vos dettes courantes. En conservant la même période d'amortissement mais en payant un taux d'intérêt plus faible, vous dégagerez des revenus supplémentaires dont vous pourrez vous servir pour réaliser d'autres objectifs financiers.

Une fois vos dettes maîtrisées, vous devrez ajouter une dose de discipline à vos habitudes de placement. La méthode courante est simplement de faire des contribution périodiques. Cette méthode est un moyen particulièrement efficace d'accélérer la croissance de vos investissements.

Elle constitue, avec la consolidation de dettes, l'une des nombreuses solutions financières qui peuvent vous aider à réaliser vos rêves en autant que vous soyez prêt à agir maintenant.

SUDOKU

RÉPONSE DU JEU EN PAGE 22

RÉPONSE DU NO 17

8	6	5	3	7	4	2	1	9
7	4	3	9	2	1	5	6	8
2	1	9	5	8	6	3	7	4
5	2	4	7	9	3	6	8	1
3	7	6	1	5	8	4	9	2
1	9	8	4	6	2	7	3	5
6	5	1	8	4	7	9	2	3
9	3	7	2	1	5	8	4	6
4	8	2	6	3	9	1	5	7

www.franco-fredericton.com

FRANCO-FREDERICTON.COM

C'est agréable pour les francophones!

C'est le temps...
de prendre vos finances en mains

Le Plan

A-PLUS MASONRY LTD
(MAÇONNERIE)

Briques Blocs Tuiles céramiques

Cheminée - Rejointoyer - Installation de pierres

ESTIMATIONS GRATUITES

Léon Daigle

PARLEZ-MOI D'AMOUR

Par la SAANB

Nous aimons notre langue, la langue française, à la maison, à l'école, mais ça ne suffit pas. Nous pouvons aussi acheter français, nous pouvons aussi demander d'être servis en français! La langue française chante l'amour, certes, mais elle affirme aussi notre fierté. Elle nous identifie, nous différencie, affiche notre culture.

Elle est un véhicule du savoir, de l'information, de la connaissance, de la découverte scientifique, de l'exploration des arts et de la littérature. La langue française a sa place dans l'éducation, dans la formation, dans le domaine politique, dans l'univers des marchandises.

Elle gagne du terrain quand plus de gens la parlent, quand elle est portée dans les entreprises, les lieux du pouvoir, du restaurant au Parlement!

Le français est une langue utile pour l'emploi, les postes, les achats, les ventes, les prix à rabais, les affiches, les dépôts et les retraits, le coût de la vie.

Parler français, ce n'est pas un slogan; c'est une décision politique, c'est une affirmation sur notre statut de communauté linguistique, ça fait partie de la loi des langues officielles, ça nous identifie comme peuple à respecter.

La communauté acadienne et francophone dépense au-delà de 123 millions de dollars par année dans la grande région de Fredericton.

Demandons aux anglophones: Parlez-nous d'amour... en français! Servez-nous dans notre langue. De cette façon, nous saurons si vous respectez notre culture, notre statut d'égalité et... notre pouvoir d'achat!

Le service en français, c'est l'affirmation d'une collectivité qui se tient debout sachant très bien que parler sa langue, c'est aussi l'aimer.

L'ORGANISATION C'EST SIMPLE!

Par Carole Denis, denis.carole@rogers.com

La désorganisation peut vous pousser à vivre dans le stress, la frustration et le chaos.

Si vous n'osez plus ouvrir une armoire sans casque de protection et bien l'organisation peut vous sauver la vie. L'organisation veut dire avoir plus de temps pour soi et ses proches. Cela vous permet aussi de réduire les dépenses engendrées par la désorganisation. À cet effet, il y a plein de petits trucs qui peuvent vous simplifier la vie. Fini les papiers empilés sur les meubles et sur le plancher de votre bureau, fini les rendez-vous et les réunions manquées, fini la pile de vêtements, de documents, de courrier, de jouets éparpillés ici et là. Adieu la recherche désespérée et incessante de la chaussette manquante.

L'organisation vous permet de vous simplifier la vie. Quelques petits trucs vous permettent de vous libérez l'esprit et peuvent faire beaucoup pour améliorer votre existence. Triez, rangez, donnez, recyclez et simplifiez-vous la vie!

NE MANQUEZ PAS LE 25e FESTIVAL FRANCOPHONE DE FREDERICTON LES 25, 26 ET 27 MAI 2007. DES ACTIVITÉS POUR TOUTE LA FAMILLE!

Yvonne McLaughlin
Présidente/Traductrice agréée

Mc laughlin

Société de traduction

403, rue Regent, bureau 209, Fredericton (N.-B.) E3B 3X6
Téléphone: 450-6037 Télécopieur: 450-2139
Courriel: yvonne@nbnet.nb.ca

NOUVEAUTÉS À LA BIBLIOTHÈQUE DR MARGUERITE-MICHAUD

Par Françoise Caron

LIVRES

ALLENDE, Isabel. La forêt des pygmées. (F/ALL)

Alexander part en Afrique avec son amie Nadia et sa grand-mère Kate, journaliste au National Geographic. Ce voyage devait être un paisible reportage sur les safaris, mais leur avion fait un atterrissage forcé près d'un village bantou, dirigé par un prétendu sorcier... Celui-ci sème la terreur chez les villageois et les Pygmées des forêts alentour, qu'il a réduits en esclavage.

Kate est prisonnière; Nadia et Alexander s'enfuient pour rejoindre les Pygmées, et les convaincre de se rebeller.

GILL, Pauline. Dr Irma T. La louve. (F/GIL)

Roman historique relatant la vie d'Irma LeVasseur, première femme médecin au Québec, fondatrice de l'Hôpital Sainte-Justine et de l'Hôpital de l'Enfant-Jésus.

INDRIASON, Arnaldur. La femme en vert. (F/IND)

Dans une banlieue de Reykjavik, au cours d'une fête d'anniversaire, un bébé mâchouille un objet qui se révèle être un os humain. Immédiatement prévenu, le commissaire Erlendur fouille et découvre un cadavre vieux de soixante-dix ans. L'enquête s'annonce périlleuse et se complique avec l'apparition d'une mystérieuse femme en vert. Pis encore, Erlendur vit un drame personnel qui n'est pas sans rappeler celui sur lequel il travaille.

SHRIVER, Lionel. Il faut qu'on parle de Kevin. (F/SHR)

Dans une ville des Etats-Unis, Kevin exécute neuf personnes dans son collège. À travers des lettres au père dont elle est séparée, sa mère retrace l'itinéraire meurtrier de leur fils.

TAILLEFER, Marie-José. Cuisine fraîcheur. (641.5/TAI)

Ce livre de recettes est le reflet de la cuisine évolutive d'aujourd'hui c'est-à-dire que l'auteure et ses collaborateurs y incorporent des épices et ingrédients nouvellement adoptés par les gens d'ici. C'est également une cuisine de peu de transformation aux résultats appétissants et rapides à exécuter.

FILMS

Clifford et ses amis acrobates (DVD-enfant)

Histoires d'Eve (DVD-adulte)

Robinson Crusoé (DVD-adulte)

Le secret de ma mère (DVD-adulte)

MUSIQUE

Boule noir. Last call... Dernier rappel (CD)

Brocoli, Annie. La danse des vitamines (CD)

Ciccone, Nicola. Nous serons six milliards (CD)

Lapointe, Pierre. La forêt des mal aimés (CD)

Lemay, Lynda. Ma signature (CD)

Heures d'ouverture pour la fête de la Reine

Le lundi 21 mai 2007 la bibliothèque sera fermée en raison de la fête de la Reine.

Renseignements: 453-7100

Heures d'ouverture régulières

Lundi	9 h à 17 h
Mardi	9 h à 20 h
Mercredi	9 h à 17 h
Jeudi	9 h à 20 h
Vendredi	9 h à 17 h
Samedi	13 h à 17 h
Dimanche	Fermé

LES TRAVAUX D'AGRANDISSEMENT DÉBUTERONT BIENTÔT

Par François Albert

La Bibliothèque Dr Marguerite-Michaud connaîtra de grands changements au cours des prochains mois dans le cadre de la phase III des travaux d'agrandissement du CCSA. Les travaux débuteront vers la fin mai - début juin (à l'extérieur) et s'échelonneront, en théorie, jusqu'en décembre 2007. En juillet, tous les documents seront réaménagés dans les locaux de la garderie, situés à gauche de l'entrée actuelle de la bibliothèque (local A-101).

La bibliothèque doublera sa superficie sur un plancher seulement; le 2e étage sera donc éliminé. D'autres changements aux infrastructures: la salle de travail du personnel sera plus grande; on y retrouvera un nouveau comptoir beaucoup plus fonctionnel; il y aura une nouvelle salle pour les activités (coin de lecture, réunions, ateliers, etc.); la bibliothèque aura sa propre entrée indépendante du CCSA; une chute pour les livres sera ajoutée à l'extérieur; des salles de toilette seront à la disposition des clients; des fauteuils et des postes d'ordinateur s'ajouteront.

Celles et ceux qui fréquentent la bibliothèque devront s'armer de patience au cours des prochains mois en raison de ces travaux. Dans la mesure du possible, les mêmes services seront offerts par le personnel. Le club de lecture d'été aura toujours lieu.

DITES-LE À VOS AMIS...

Pour connaître toutes les activités en français dans la région de Fredericton et surtout ne rien manquer... c'est pas compliqué et c'est gratuit! Ajoutez votre nom à la liste d'envoi de *Dites-le à vos amis...*

Il s'agit d'un courriel hebdomadaire qui est envoyé tous les jeudis et qui vous informe des spectacles, des films, des conférences, des ateliers, des cours, des réunions et de toutes les activités en français présentées au CCSA et même ailleurs.

Pour vous abonner, vous n'avez qu'à envoyer un message à François Albert à falbert@centre-sainte-anne.nb.ca. Et voilà, le tour est joué.

SUDOKU

À partir de 8 ans

PROBLÈME NO 17

				7				
			9		1			
2	1		5		6		7	4
5	2						8	1
3		6				4		2
1	9						3	5
6	5		8		7		2	3
			2		5			
				3				

SOLUTION EN PAGE 19

RÈGLES DU JEU

Vous devez remplir toutes les cases vides en plaçant les chiffres 1 à 9 qu'une seule fois par ligne, une seule fois par colonne et une seule fois par boîte de 9 cases.

Chaque boîte de 9 cases est marquée d'un trait plus foncé. Vous avez déjà quelques chiffres pour vous aider. Ne pas oublier : vous ne devez jamais répéter plus d'une fois les chiffres 1 à 9 dans la même ligne, la même colonne et la même boîte de 9 cases.

Boutique de l'Amitié

Il est possible de commander des disques compacts ou des livres à la Boutique de l'Amitié.
Nouveauté: Isabelle Boulay, Retour à la source

Heures d'ouverture
Lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h 30 (sur demande à la réception)
et le dimanche de 10 h 30 à 12 h 30

SEPT ÉLÈVES DE L'ESA VIVENT UNE EXPÉRIENCE INOUBLIABLE AU SOMMET INTERJEUNES HISTORICA

Gabrielle Maillet

Du [illegible], sept élèves de l'école Sainte-Anne, accompagnés de l'enseignant Jacques Dubé, ont eu l'opportunité de participer au Sommet InterJeunes Historica à Ottawa. Le thème de la semaine était, *Souvenir*, en raison du 90e anniversaire de la bataille de la crête de Vimy. Toutes les activités étaient centrées sur ce thème. Chaque province et territoire étaient représentés à ce Sommet par une équipe qui devait faire une présentation sur un personnage de leur province, afin que celui-ci puisse se mériter l'Ordre d'Historica.

Toute la semaine, nous avons accueilli des invités spéciaux qui nous ont parlé de leurs expériences personnelles face à la guerre. De plus, nous avons participé à plusieurs activités, dont une cérémonie au Monument commémoratif de guerre du Canada, des visites au Musée de la guerre ainsi qu'au Parlement canadien. Au cours de cette semaine, tous les élèves étaient regroupés dans quatre ateliers dont le but était de promouvoir le Souvenir. Ces quatre ateliers étaient la conception de messages d'intérêt public, le cybermagazine du Sommet, le théâtre et l'activiste pour le Souvenir.

Pour conclure, nous avons vécu une expérience des plus enrichissantes que nous n'oublierons pas de sitôt. Nous encourageons tous les jeunes à s'impliquer dans de telles activités, car elles permettent d'apprendre beaucoup de choses et de créer des amitiés qui dureront toute une vie.

Nous aimerions remercier Mme Ringuet ainsi que M. Dubé, sans qui ce voyage n'aurait pu se réaliser.

De gauche à droite: Mélanie Richard, Jacques Dubé, Gabrielle Maillet, Gabrielle Jodoin-Lafontaine, Marc-Antoine Gosselin, Ania Grusenski et Vanessa Quiring.